

Załącznik Nr 9

do sprawozdania z działalności ZASP w roku 2012

UMOWA

zawarta w dniur. w Warszawie pomiędzy:

Związkiem Artystów Scen Polskich, z siedzibą w Warszawie, Al. Ujazdowskie 45, zwanym dalej „ZASP”, reprezentowanym przez Prezesa Zarządu Stowarzyszenia Olgierda Łukaszewicza i Andrzeja Precigsa –Skarbnika ZASP,

a

.....
zwanym dalej „Kinem”, reprezentowanym przez:

§ 1

1. ZASP oświadcza, że zgodnie z decyzją Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 1 lutego 1995 roku, zmienioną decyzją z dnia 20 października 1998 roku i z dnia 18 czerwca 2003 roku sprawuje zarząd zbiorowy prawami pokrewnymi artystów wykonawców – aktorów, w tym w zakresie objętym niniejszą umową.

2.ZASP oświadcza, że reprezentuje aktorów, którzy powierzyli ZASP bezpośrednio lub za pośrednictwem innych organizacji zbiorowego zarządzania prawami pokrewnymi swoje artystyczne wykonania pod ochronę.

3.ZASP zobowiązuje się udostępniać Kinu na każde żądanie listę chronionych przez siebie aktorów.

4.ZASP oświadcza, że na zasadach równego traktowania będzie również przekazywał wynagrodzenie dla aktorów przez ZASP nie reprezentowanych.

§ 2

Kino oświadcza, że wykorzystuje artystyczne wykonania poprzez rozpowszechnianie (wyświetlanie) w kinach utworów audiowizualnych.

§ 3

Tytułem wynagrodzenia za wykorzystywanie artystycznych wykonań aktorów w polskich utworach audiowizualnych oraz w filmach zagranicznych z polską dubbingowaną wersją językową w zakresie określonym w § 2, Kino będzie wypłacać ZASP wynagrodzenie w wysokości _____ wpływów brutto (bez podatku VAT) uzyskiwanych przez z tytułu wyświetlania w kinach zarządzanych przez Kino. Ww. kwota wynagrodzenia powiększona będzie o obowiązującą stawkę podatku od towarów i usług, aktualnie wynoszącą 23 %.

§ 4

1. Wynagrodzenie, o którym mowa w § 3 będzie przekazywane na konto ZASP w w okresach miesięcznych do 15-go dnia następnego miesiąca wraz z dokumentacją określoną w § 5.

2. W razie niedotrzymania terminów określonych w ust. 1 Kino zapłaci odsetki ustawowe za okres opóźnienia.
3. ZASP zobowiązuje się w ciągu 14-dni po wpłynięciu należności na w/w konto, wystawić i przesłać Kinu fakturę VAT.

§ 5

Dokumentacja o której mowa w § 4 ust. 1 zawierać będzie:

- 1) tytuł i nazwę producenta filmu, rok produkcji;
- 2) uzyskane wpływy brutto
- 3) kwotę należnego ZASP wynagrodzenia.

§ 6

Podanie przez Kino błędnych lub niekompletnych informacji wynikających z § 5 będzie pociągało za sobą obowiązek zapłaty przez Kino dodatkowego wynagrodzenia wraz z ustawowymi odsetkami za okres opóźnienia.

§ 7

1. ZASP będzie miał prawo kontroli dokumentacji Kina w zakresie mającym znaczenie dla wykonania niniejszej umowy.
2. ZASP zobowiązuje się do zachowania tajemnicy w zakresie ust. 1.

§ 8

ZASP zastrzega sobie możliwość rozwiązania niniejszej umowy bez wypowiedzenia w razie niewywiązywania się przez Kino z przyjętych na siebie obowiązków, w tym w szczególności nieuregulowania należności lub niedostarczenia dokumentacji przez dwa okresy płatności bądź uniemożliwienia ZASP przeprowadzenia kontroli, o której mowa w § 7.

§ 9

Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 10

Ewentualne spory mogące wyniknąć przy realizacji niniejszej umowy będą rozstrzygane przez sąd rzeczowo właściwy dla siedziby ZASP.

§ 11

Umowa niniejsza zostanie zawarta na czas nieoznaczony z możliwością rozwiązania przez każdą ze stron za trzymiesięcznym okresem wypowiedzenia.

§ 12

1. Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania z mocą od dnia _____ r.
2. Kino zobowiązuje się przekazać zaległe wynagrodzenie w terminie _____ dni od dnia podpisania niniejszej umowy, według stawki, o której mowa w § 3 niniejszej umowy wraz z dokumentacją o której mowa w § 5 niniejszej umowy.

§ 13

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy kodeksu cywilnego oraz ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.

§ 14

Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla Każdej ze stron.

ZASP

Kino

Umowa

zawarta dniu _____ roku z Warszawy pomiędzy:

1. Związkiem Artystów Scen Polskich z siedzibą w Warszawie, 00 – 536 Warszawa, Aleje Ujazdowskie 45, reprezentowanym przez _____, zwanym dalej „ZASP”
2. Stowarzyszeniem Aktorów Filmowych i Telewizyjnych z siedzibą w Warszawie, Al. Jerozolimskie 109/70, 02-011 Warszawa repr. przez _____, zwanym dalej „SAFIT”

ZASP i SAFIT zwane są też dalej łącznie „Stowarzyszeniami”

a

3. _____ z siedzibą w Warszawie, ul. _____, _____ reprezentowana przez _____, zwana dalej „Kinem”

o następującej treści:

Paragraf 1 Oświadczenia wstępne stron Umowy

1. ZASP i SAFIT oświadczają, iż są organizacjami zbiorowego zarządzania prawami autorskimi i pokrewnymi na podstawie decyzji Ministra Kultury uprawnionymi do zbiorowego zarządzania prawami pokrewnymi polskich artystów wykonawców – aktorów (oraz artystów wykonawców innych niż Polska krajów, którzy powierzyli ZASP zbiorowy zarząd swoimi prawami), zwanych dalej łącznie „Aktorami” w zakresie określonym w tych decyzjach oraz stosownymi przepisami ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych z dnia 4 lutego 1994 roku, w tym do pobierania wynagrodzeń na rzecz tych osób, o którym była mowa w art. 70 ust. 2¹

- pkt. 1 ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych tj. wynagrodzenia proporcjonalnego do wpływów z tytułu wyświetlania utworu audiowizualnego w kinach (zwane dalej „Wynagrodzeniem”).
2. ZASP i SAFIT oświadczają, iż na podstawie umów zawartych z osobami uprawnionymi i/lub osobami ich prawami reprezentującymi uprawnione są w zakresie powierzonych im do zbiorowego zarządzania praw Aktorów do zbiorowego zarządzania tymi powierzonymi prawami w zakresie objętym niniejszą Umową. Stowarzyszenia biorą na siebie odpowiedzialność za wypłatę Wynagrodzenia uprawnionym Aktorom w zakresie objętym Umową. W związku z tym w wypadku wystąpienia przez któregokolwiek z Aktorów przeciwko Kinu z roszczeniami na podstawie art. 70 ust. 2¹ pkt. 1 ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych w zakresie objętym niniejszą Umową Stowarzyszenia przyjmują na siebie odpowiedzialność za te roszczenia.
 3. Kino oświadcza, że jest podmiotem prowadzącym działalność gospodarczą polegającą na prowadzeniu kin i wyświetlaniu utworów audiowizualnych w kinach, zobowiązanym do wypłaty Wynagrodzenia za pośrednictwem właściwej organizacji zbiorowego zarządzania prawami pokrewnymi.
 4. W związku z faktem zawarcia w dniu _____ Umowy Generalnej przez stowarzyszenie Nowe Kina reprezentujące Kino a Stowarzyszeniami strony postanowiły zawrzeć niniejszą Umowę.

Paragraf 2

Przedmiot Umowy

Przedmiotem niniejszej Umowy jest określenie zasad, na jakich Kino przekazywać będzie Wynagrodzenie na rzecz osób reprezentowanych przez Stowarzyszenia za okres począwszy od dnia _____.

Paragraf 3

Wynagrodzenie

1. Wynagrodzenie za okres od dnia _____ roku wynosi _____ całości wpływów brutto Kina (bez podatków od towarów i usług) uzyskiwanych ze sprzedaży biletów wstępu lub innych wpływów za wstęp na filmy produkcji polskiej i filmy dubbingowane. Ww. kwota

wynagrodzenia powiększona będzie o obowiązującą stawkę od podatku i usług (VAT), aktualnie wynoszącą 23 %.

2. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu będzie przekazywane na konto ZASP w okresach kwartalnych, w terminie do 15 dnia następnego miesiąca po okresie rozliczanym, na podstawie sporządzanych przez Kino i dostarczanych Stowarzyszeniom rozliczeń i dokumentacji.
3. ZASP i SAFT dokonają pomiędzy sobą rozliczenia Wynagrodzenia wpłaconego na podstawie Umowy.
4. Wynagrodzenie wyszczególnione w niniejszym paragrafie wyczerpuje wszelkie roszczenia Stowarzyszeń względem Kina w zakresie Wynagrodzenia na rzecz Aktorów reprezentowanych przez Stowarzyszenia.
5. Kwota wynagrodzenia, określona w ust. 1 niniejszego paragrafu obejmuje również, na zasadzie równego traktowania, Wynagrodzenia na rzecz polskich artystów wykonawców – aktorów, którzy nie powierzyli Stowarzyszeniom swoich praw. Stowarzyszenia będą przekazywały Wynagrodzenie podmiotom, które należycie wykażą do niego swoje prawa według zasad przyjętych w Stowarzyszeniach.

Paragraf 4

Obowiązki Stowarzyszeń z tytułu roszczeń Aktorów

1. W przypadku, gdy do Kina zwróci się objęty niniejszą umową artysta wykonawca – aktor, lub organizacja zbiorowego zarządzania prawami polskich aktorów lub jakikolwiek inny przedstawiciel polskiego aktora z żądaniem zapłaty Wynagrodzenia, Stowarzyszenia łącznie lub oddzielnie są zobowiązane na własny koszt niezwłocznie wziąć udział we wszelkich rozmowach lub postępowaniach sądowych po stronie Kina oraz podejmować wszelkie czynności zmierzające do szybkiego wyjaśnienia sprawy. Stowarzyszenia zobowiązują się niezwłocznie poinformować na piśmie podmiot żądający Wynagrodzenia, że Wynagrodzenie to zostało w całości przez Kino zapłacone na rachunek Stowarzyszeń na podstawie niniejszej umowy. Stowarzyszenia bądź prześlą należną danemu uprawnionemu przypadającą część Wynagrodzenia, bądź też – jeżeli uprawniony nie wyrazi na piśmie zgody na takie przekazanie – zwrócą tę część Wynagrodzenia Kinu (wówczas jednak bez jakichkolwiek potrąceń, w tym bez potrąceń inkasa i repartycji), celem przekazania należnego

Wynagrodzenia uprawnionemu. Dokonując zwrotu Stowarzyszenia obowiązane będą poinformować Kino na piśmie o uprawnionych podmiotach, których zwrot dotyczy, jak też wskazać podstawę ustalenia części Wynagrodzenia należnego tym osobom.

2. Zwrotu na rzecz Kina, Stowarzyszenia dokonają w ciągu 14 dni po zaistnieniu sytuacji tak zwrot uzasadniającej.

Paragraf 5 Dokumentacja

1. Kino przekazywać będzie Stowarzyszeniom dokumentację zawierającą dane zawarte w formularzu stanowiącym załącznik nr _____ do Umowy Generalnej.
2. W przypadku podania błędnych lub niekompletnych danych Kino zobowiązuje się dodatkowo przekazać wynagrodzenie za artystyczne wykonania Aktorów, których dane w ten sposób pominięto.
3. Kino ma obowiązek do udostępniania na żądanie Stowarzyszeń wgląd do dokumentów, które mają wpływ na określenie zakresu eksploatacji oraz określenie Wynagrodzenia Aktorów.
4. Wszelkie informacje i dane uzyskane przez Stowarzyszenia w trakcie kontroli, jak też informacje uzyskane wzajemnie przez strony przy realizacji niniejszej umowy, strony uznają za tajemnice przedsiębiorstwa w rozumieniu ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji i zobowiązując się do zachowania ich w poufności.

Paragraf 6 Klauzula poufności

Niniejsza umowa, jak również jej zmiany i/lub uzupełnienia, a także dokumenty sporządzone, zebrane, zgromadzone, dostarczone w związku z jej zawarciem i wykonywaniem (włączając w to ich kopie i odpisy, a także utrwalenia na innych nośnikach zapisu) stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji. Jakikolwiek ujawnienie, przekazanie, wykorzystanie, zbycie osobom trzecim, w czasie trwania umowy oraz po jej rozwiązaniu lub wygaśnięciu, tajemnicy przedsiębiorstwa wymaga uprzedniej pisemnej zgody drugiej strony, chyba, że następuje na mocy przepisów prawa.

Paragraf 7
Czas obowiązywania Umowy. Rozwiązanie Umowy.

1. Umowa niniejsza zostaje zawarta na czas nieokreślony i może być rozwiązana przez każdą ze stron za trzymiesięcznym wypowiedzeniem ze skutkiem na koniec miesiąca kalendarzowego.
2. W przypadku rażącego naruszenia przez jedną Stronę postanowień Umowy, w tym w szczególności par. 3 i 4 Umowy – druga Strona ma prawo do rozwiązania Umowy ze skutkiem natychmiastowym.

Paragraf 8
Adresy stron

1. Strony zobowiązują się do informowania się wzajemnie o wszystkich czynnościach i przeszkodach mających wpływ na realizację niniejszej Umowy.
2. Jeżeli niniejsza Umowa wymaga doręczenia pisma, stroną uznaje się za powiadomioną, jeżeli druga strona wyśle pismo listem poleconym na adres wskazany w niniejszej Umowie jako siedziba strony. W przypadku zmiany siedziby strona, której to dotyczy jest zobowiązana powiadomić o tym fakcie drugą stronę listem poleconym, w którym poda swoją siedzibę i adres dla doręczeń.
Jeżeli strona nie wykona obowiązku powiadomienia o zmianie swojego adresu pismo skierowane na adres podany w niniejszej Umowie będzie uznane za skutecznie doręczone tej stronie. W takim przypadku strona, która nie wykonała obowiązku powiadomienia nie będzie mogła powołać się na brak doręczenia pisma.

Paragraf 9

Postanowienia końcowe

1. Wszelkie zmiany i uzupełnienia Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem ich nieważności.
2. Ewentualne spory wynikłe z Umowy rozstrzygane będą przez Sąd właściwy dla siedziby ZASP.
3. Umowa niniejsza została sporządzona w trzech jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron.

ZASP

SAFIT

KINO